

# DILEIUL

Săptămânal independent



Inscris sub Nr. 13/1938 la Trib. Arad

ABONAMENTE:

Un an 200.—  
Pt. bănci, industrie, toate inst. part. și publ. 2000.—

Director:

VASILE I. OSTOIA

REDACȚIA SI ADMINISTRAȚIA:

ARAD

Str. CLOȘCA Nr. 7, Tel 19-91

**Urăm futuror cititorilor, prietenilor și colaboratorilor noștri: Hrislos a 'nviat!**

## Christos a înviat

Un sgomot mare, de parcăpană aștepta să vadă pentru s'ar fi răsturnat ceva în fundul pământului a spart linistea nopții. Si iată că piatra bine pecetluită de pe mormântul Aceluia care a fost răstignit cu trei zile înainte, începu să se ridice în ochii înmărmuriți a soldaților, care cu un minut mai înainte își bătuseră joc de așa zisul „Impărat al Iudeilor.”

O lumină mare izbucni din groapa cea sfântă și Iisus Christos cu rânilor delă mâinile, cari au vindecat și binecuvântat atâți bolnavi și delă picioarele, în cari fusă bătute piroaie, vindecate. O clipă rămaseră păzitorii nedumeriți, apoi o luară la fugă înspre oraș. Florile se întoarseră să vadă minunea cea mare, și lacrimi de rouă li se iviră între petalele gingeșe și curate. Doi ingeri se iviră lângă Fiul lui Dumnezeu și după ce și spuse că ceva, pleacă înspre cerul clar și albastru, ca ochii fetelor primăvara.

Duminică dimineața femeile veniseră să ungă cu mir trugul lui Isus, cum era obiceiul la iudei; și cu inima bătând cu putere se apropiară de locul unde fuseseră de față, când fu îngropat osândul lui Pilat din Pont. Cu

cât se apropiau, cu atât iniția le bătea mai tare, iar suflul curat de dimineață,

„NU VĂ TEMEȚI, ȘI NU FIȚI NEDUMERITE, CĂCI IISUS PE CARE VOI IL CAUTAȚI A INVIAȚ, MERGETI ȘI SPUNETI ASTA ÎN TOT ORAȘUL”.

Femeile s-au dus de an spus la orice trecător cu care se întâlnau: „Christos a înviat”.

Si oare țara noastră românească, nu a fost răstignită și piroaie mari și durerioase nu s'au bătut în corpul ei? Nu este moartă și nu dibuie după dreptate și după o nouă inviere? Si oare aceasta inviere va veni o sămînt cu totii, dar când?

Alex. S. Jebeleanu

## INVIEREA

Noi, Români de pretutindeni, prăznuiim Sf. Paști. Lem așteptat, după cum de aproape, două mii de ani, omenirea, le-a așteptat dar noi, astăzi mai mult ca oricând, le-am dorit, deoarece în sf. Paști, stă invierea lui Iisus Christos, inviere, ce așteptăm și noi.

Iisus Christos, Invățător blând și iertător a suferit, a fost chiar îngropat, dar a înviat.

Neamul românesc, a păsat pe aceeașe cale a Măntuitorului, în decursul celor două

zeci de veacuri de existență, a fost blând, a iubit pe toți, a suferit din partea tuturor, dar pe toți i-a iertat și drept răsplătit, eri a primit lovitura de moarte, dată prin roboarea pământului strâmbosesc, drept în inimă.

Astăzi, noi, de sf. Paști, stergem de pe obrajii noștri, lacrimile vârsate pe nedrept și cu față palidă, privim cerul deschis și întocmai cum în grădina Ghetsimani, Iisus

T. I. Teonceanu

(Continuare în pag. 3-4)

Prieten, ai vrea durere, ce-ți răbești și tu. Uite, zâmbeste cerul, râne visul? Simți că e zadărnic să zâmbește icoana din biserică, zâmbesc toți astăzi. Uta și tu că teri trenuri, așteplând împlinirea doarului tău? Ridică-ți ochii! Nu avai fost trist. Astăzi trebuie să cântă glasul ce vine din pământul rea-nă? Nu auzi strigătul de bucurie cîmpului și ale grădină?

Dacă ai pierdut ceea ce proape de lini, dacă ești fără ţară, cred în inviere. Nu știi că toate dure-

ștecare din noi — visurile și atenția se sfârsește și că numai inviere este aceea ce nu te uită? Ești orjan?

Ești fără ţară? Fii o zâmbire pentru odihna celor dragi.

Ești alungat? Inflorile pentru visul cel mereu și nu plâng.

Astăzi se deschid porțile spre viața cea nouă.

Prieten, frate, uite, astăzi e veselie și glas de biruință. Înaltă-te și tu și căndă, pentru lini, pentru nis și pentru inviere.

Hrislos a înviat!” MIRCEA EMANDI

## Bună recoltă de orez în Italia

Roma. — Dintre toate agriculturile europene, cultivarea de orez joacă un rol de seamă numai în Italia și în măsură modestă și în Spania și Ungaria. Ultima recoltă italiană a dat un rezultat destul de bun datorită impulsului prietic și a mărării suprafeței cultivate. Recolta a fost evaluată la 8.4 mil. chintale față de 7.6 mil. chintale, mediu ultimilor cinci ani. Acest succese frumos permite Italiei o mărire considerabilă a exportului de orez, care a insumat până acum în genere 1.5–2 mil. chintale.

## Golgota 'creatorilor

de CORIOLAN BĂRBAT

„Am'n, am'n grăcse voini: Că voi veți plângere și vă veți învăgi, iar lumea se va bucura; și voi pă veți întrista, dar întristarea voastră intru bucurie se va întoarcă”.

EV. IOAN (Cap. XVI, vers. 20).

E săptămâna patimilor. Clopoțele umilelor bisericuțe de pe răzoarele românești sună tângitor. Se apropie sărbătoarea sărbătorilor. De aproape două mii de ani creștinătatea prăznuște cu adâncă evlavie amintirea Aceluia, care s'a răstignit pe crucea umilinții și a patimii.

Pentru măntuirea noastră.

Ca prin moartea Lui vremelnică să chemă omenirea la viață vesnică.

Ca Dumnezeescul Lui cuvânt să răsună în veci. Ca Evanghelia dreptății să întărească credința mulțimilor, și să le izvoră de inspirație aleșilor. Ca Jertfa Lui să ne lumineze calea adevărului...

Ca Golgota să rămână simbol de tristă amintire, locul suferințelor înjositorilor, dar și al indemnurilor nobile. El reprezintă principiul vechiu, că istoria omenirii, că ideea

și s'a răstignit și s'a îngropat și a înviat...

Pentru ca să revoluționeze lumea, să realizeze reforma cea mare, doctrina iubirii și a abnegației. Căci creștinismul nu e o revoluționare a stărilor sociale numai — în Evanghelia nu e deosebire între aristocrat și sclav, între bogat și sărac, între stăpân și slugă, între împărat și oștean — ci mai presus de toate o revoluționare a lumii sufletești.

Pentru răspândirea adevărului Evanghelic n'a recurs la dialectică subtilă a filozofiei grecești, ci la argumentul cel mai convingător: la jertfa de sine. Apostolii și învățătorii l-au urmat. Golgota înregistra jertfe mereu, dar învățătura creștină se răspândește repede, amintind chiar tronurile.

Mentalitatea lor se deosebeste de cea a multimii. Viața lor e o ureare încreșătoare, dar continuă pe deșul Golgoței. De multe ori indisponibilitățile moderne, prin problemele ce le pun. Moralistul și filozoful modern, cerne probleme, pentru a da noi idealuri de viață sufletească. Omul de știință urmărește anide-arrândul o nouă victorie asupra forțelor naturii. Are convingerea, că triumful material va fi urmat de un triumf moral. Scriitorul născose este o lume mai bună, mai ideală, ca societatea să tindă spre ea. Misiunile lui.

Azi adevărat avem mai puțini martiri ai credinții, sau aproape deloc. Ideia libertății, a conștiinței a triumfat. E triumful creștinismului. Dar n-au dispărut suferințele,

pătimile celor ce stau în slujba idealurilor, fie politice, fie sociale, fie artistice. Evanghelia însă cere creștinismului perfectionarea sau năzuință spre perfectă morală, socială. Cere creștinului să facă mult bine, cere mereu să fie mai multă dragoste pe pământ.

Cei care și-au luat această cruce, sămănătorii de idei, despăgătorii de

năsuță spre mai multă dragoste

sociale. Omul de stat mare, care

poate să spune de atâtea bunuri ma-

teriale, renunță la ele, și îndră-

gostă de idealuri politico-sociale,

arătă cărări noui poporului pe ca-

re-i conduce, în calea grea a istoriei sale.

Cât sbucium pe acesti creatori,

Ne place să admirăm faptele lui

Horă, Cloșea și Crișan, a lui Șa-

guna, Simeon Bărnutiu, Tudor Vla-

dăimirescu, Avram Iancu, Corneliu

Z. Codreanu și a celor două jertfi

pe altarul Crucii la Majadahonda;

Ionel Moța și Vasile Marin. Dar

puțini se gândesc la sbuciumul, la

frâmantările lor până au găsit ca-

lea măntuirii naționale.

Scriitorul, artistul, omul de știin-

tă, omul de stat idealist, sunt apo-

stoliști civizației moderne. Când ne

gândim cu evlavie la pătimile

Măntuitorului, să ne gândim și la

suferințele lor, căci ei luptă pentru

mai multă dragoste pe pământ,

pentru idealuri noble, pentru în-

tărirea credinței, și în special să

ne aducem aminte de cei care au

luptat și luptă pentru izbăvirea

neamului românesc.

CORIOLAN BĂRBAT

# PAGINA LITERARĂ

Nopțile mele au fost peregrinări...

Rare ori noptile mele  
Au fost binecuvântate de somn  
Si de vise frumoase.  
...Prea era pânguit cerul cu stele  
Sîn aier prea multă mătase...

In timp ce în carapacele lor  
Oameni dormeau ca niște buturugi  
Sau făceau copii, —  
Cu sufletul plin de neînțelese rugi  
Si 'nfăsurat în stihii  
De vers, dam urmă chemărilor ce soseau întruna  
Din depărări neștiute, niciodată la fel;  
Si plecam fără grabă, fără tel,  
Dealungul orașului și al câmpului,  
Asemenea vântului  
Care mă 'nsotea că'codată.  
Ca pe un pictor mă'nfiiora luna.  
Pașii sunau o melodie ciudată.

Mă opream, uneori,  
Lângă frații arbori —  
Ca niște înțelepți gânditori —  
Si-i invidiam pentru liniștea lor  
Cu care străjuiau locului, fară niciun fior.

Nopțile mele au fost arderi:  
Inchinare lămuririi adâncului;  
Coborând treptele lui,  
Sbugheau ca niște jderi  
Durerile de timp și gânduri coapte.  
Turna'ntunerecul pe crezut stinsele petale  
Azur, și slova ascunselor șoapte  
Aspră o găseam pe'ntoarsa cale  
Cu degetul florilor albe ale  
Tineretii mele trecute.  
Iși rupea besna mâniile-i mute,  
Iar luceafăr'u'ni înfingea jugherul în pîpă,  
Ca noului cânt să-i fie aripă.

Știu și noptile în care planam  
Peste imateriale culmi, albe ca de zăpadă.  
Sbenguindu-mă 'n lumină caldă  
Mi-aninam colanuri de stele  
Si desfaceam zari după zări;  
Până cînd obosit, poposeam  
La vîmile văsăduinui,  
De unde 'ncepe 'mpăratia duhului:  
Albastru câmp,  
Unde ori ce oră se topeste în timp.  
...Toate noptile măle  
Au fost peregrinări..

I. Ch. Severeanu

## FLORILE

*Smirna sălcii înflorite peste cerul de pe ape  
S'a lăsat astăzi pe salut pregătit de sărbătoare,  
Liniește înflorată se strecoară ca să-si sape;  
Loc în umbre sîn poane, printre brazi plini de soare.*

*Sufletul spălat cu vise, e curat ca primăvara  
Si impletește printre gânduri rugăciune de April.  
Florile se scutură grăguș, ca un zâmbet de copil,  
Iară vîntul prin grădină, își acordă lină ghitară.*

ALEX. S. JEBELEANU

## Nocturn

In noaptea astăzi  
Tăcerea a lănește pe străzi...  
Iar cerul somnoroas se prăbușește,  
Undeva în boltă pustie.

Eu cale nepășător în noapte,  
Pe străzile orașului neturbură;  
Vreau să mă pierd în întuneric  
Să uit vagabondele șoapte.

Să mă credă lumea în prăbușiri  
De ea mi-am sălurat crinii sufletului;  
Să mă coc în liniștea târzie  
Sub cerul învechit de amintiri...

CHEORGE C. ROUA

## Venise primăvara

*Pe deal, pe munți și prin câmpii  
Viața odată mândra primăvară,  
Săreau voioși mândri copii,  
Căncepe bucuria iard.*

*Sburau căciulile în sus  
Si chiotul se înălță spre ceruri,  
Se intorceau cocoarele, care s'au dus  
In țările cu calde vremuri...*

*Se înfingea o horă mândră,  
Copiii loți sălau în ea,  
Venise primăvara buna zână,  
Când iar pădurea se 'nverzea.*

Titi Mihăescu-Răsvad

## De câte ori pe lângă tine trec...

De câte ori pe lângă tine trec,  
Susură 'neet arinii,  
M-i pasul tot mai greu și glasul  
sec,  
Că mă privesc vecinii...  
  
Iubirea ta în hohot a murit  
In sara de adio,  
Ca taina unei stele ce-a pierit  
Sîn veci tu nu vei ști-o.  
  
Atât mai știu... atât, că de atunci  
Tu nu mai răzi buiastră,  
Te văd vecinii singură prin luncă  
Si plânsă în fereastră.  
  
Si-atât mai știu... când sara trec,  
Că ochiu-ti se ascunde,  
Dar gândurile-ti poate mă petrec  
Până cine știe unde...  
  
Si-atât mai știu... că'n hohot și  
Mor șoaptele sirete,  
Prin gene-ți picur poate amintiri  
Si blândele regretel...  
Ispituri

LUCIAN COSTIN

## POEM pentru ANA

Ano,  
Ai știu că ploile ăstea de  
primăvară  
Sunt lacrimile fetelor îndrăgostite?  
N'ai văzut cum se vărsau aseară  
In sufletele noastre obosite?

Tristețea lor am simțit-o noi  
Pe fiecare coardă a sufletului  
Si rătăciți în poemele visulai,  
Am plâns amândoi.

ALEX. S. JEBELEANU

## Sunt Paștile...

Sunt Paștile...  
Dangăte metalice vestese  
Prin zăvoaie și sat,  
Că'n noaptea astă sănătă:  
„Hristos din morți a Inviat!”...

Sunt Paștile...  
Motii în străzi de dimie  
Se duc la inchinat,  
Că-i noaptea're care:  
„Hristos din morți a Inviat!”...

Sunt Paștile...  
Si la bisericuță din sat  
S'aud tropare de biruină  
Si'n altar preotul cântă:  
„Hristos din morți a Inviat!”...

MIHAIL V. SEMLECAN

## Copilărie

Te-am revăzut copilărie  
Pe file rupte de abecedar,  
Te-am revăzut și nimăn n'o  
să știe  
Că te-am văzut. Dar în  
zadar.

Mi-am amintit de crângurile  
des  
In cari mă jucam mai  
nainte,  
De câmpuri din care adesea  
luam flori,  
De dealuri ce-ascund sub  
pietre comori.

Degeaba gravura bâtrânilui  
dascăl  
Imi spune de școală din  
vale,  
Degeaba icoana piosului  
pastor  
Mi-arată biserică'n deal...

Cornel Poenaru

## Despărțire

I

Se despărță căile noastre  
Si priviri ce s'au iubit,  
Pierdute's clipele frumoase  
Ce în veci nu mai revin.  
Abea ecoul lor se audă,  
Ca un sunet depărtat,  
Sunet trist și ondulat,  
Ca din strunele de viață.

II

Măhnirea aducerii amintire,  
Tu rece o alungă  
Si ucide părerile de rău.  
Doar cînd cu gându-ți vei sbară  
In depărări albastro, —  
Caulă în cartea înimii  
Si'ntoarce ușor pe nesimțite  
O pagină ruptă din trecut.

N. CHIRIACOPOL

## Să ne răzbuni...

Adormi copile intr'un basin  
Ce ti-l-am spus de-ață ori  
Si-l voi tot spune până cînd  
Vei crește mare și voinic  
Adormi copile, adormi.

Tu te-ai născut pe un pământ  
Cu atâta farmec, joc și cânt...  
Azi l-am pierdut... nu; nu'ntreba  
Dece-ți spun basmul lăcrămănd,  
Adormi copile, adormi.

Să-mi fie gândul plin,...  
In numele cel sfânt al Tău  
Si-al fiului ce Lai jertfă  
Si-al duhului cel sfânt... Amîn...  
Somn linisit, copilul meu.

GEORGE GRINI

## EU cu Marin Crângus

Prietene,

intr'o tavernă — printre hoți și harmanale —  
in noaptea astă vreau să trăiesc minunea,  
să mă înfrângă în cântec cu păcatul,  
să strâng în brațe viață și să plâng...

Frate,

alcoolul mă va excita  
și-l voi recita poeme din Verlaue  
sau își voi vorbi despre Vasia Petrovna  
și despre anii mei duruți...

In jurul nostru se va face intuneric și tăcere,  
sub mese vor dormi vagabonzi —  
pe cînd noi vom discuta despre cărti,  
despre femei și despre oameni.

Nesocînd luna din poezia clasice  
și mașina din poezia lui Maakovsky,  
noi vom introduce poemelor noastre  
potima și necredința.

Stim că moralisti și credinciosii  
ne vor blestema,  
dar nouă nu ne pasă.

Infruntând vremea noi înfruntăm eternitatea,  
asa cum în alcool înfruntăm viață.  
Revoltați,  
noi învingem definitiv  
sau cădem...

PETRE A. BUTUCEA

## Pentru ce?

(in stil romantic)

Pentru ce mă faci să sufăr,  
Așteptându-ți măngăierea  
Si în flori de frumos nufăr  
Tu 'mi impletești durerea?

Pentru ce când strâns unite,  
Inima mea cu a ta  
Ar putea și sunt menite  
Fericirea-a ne da?...

LICA OLTEANU

# Canalul Siciliei

(ERPE). — Italia stă în fața unei mai grele misiuni ale sale și o rezolvă. Cu această lozineă a intrat Italia în războiu contra Angliei și Franței. Era clar că realizarea scopurilor sale naționale nu va fi o simplă plimbare. Regimul fascist nu lăsase nefolosiți anti de la luarea puterii. El a determinat în toate domeniile vieții naționale și industriei o Renaștere italiană umitoare, pe care o recunoște și adversarii săi. Nici el însuși nu cunoștea însă greutățile care se opunau reconstrucției Italiei și ducerii unui război contra marilor puteri europene. Sunt unele dificultăți din economia de războiu, care au fost nivelate într-o măsură satisfăcătoare prin sprijinirea strânsă pe Reichul german și apoi prin succesele militare și politice ale acestuia. Sunt unele de spațiu ale situației italiene acasă și peste mare, în Măreala Bosie și Oceanul Indian.

Neobișnuitele condiții de spațiu fuseseră înainte de toate motivul de a alcătui acel plan de războiu contra axei Berlin—Roma, care prevedea ca prima misiune atacului general, pe toate fronturile imaginabile, pe pământ, pe mare și din aer contra Italiei, cu scopul ca să simulgă violent din legătura ei cu Germania. Grăție surprinzătorului succes german din Polonia și abilității diplomatici italiene acest proiect nu a izbutit să fie adus la înăplinire. Imperiul german răstignă libertatea comerțului și violentele sale succese din primăvara anului 1940 au permis Italiei să intre în războiu în ceasul, care i-a părut potrivit. Atacul italian a contribuit cu aceea că a constrâns Franța să depună armele. De aici înainte, Anglia izolată a trebuit să-și întrebuneze forțele sale în afara de spărarea metropolei și la asigurarea poziției sale în Marea Mediterană, Orientul apropiat și Africa.

Deoarece nu mai avea nicio perspectivă de a da războiul cu Germania o intorsură dătătoare de speranțe și mai puțin împovărtătoare pentru insulele britanice, a revenit asupra vechiului plan, al căruia cel mai important scop era un atac general asupra Italiei. Politic el a înregistrat succesul de a atrage de partea sa Grecia. Cu aceasta, stabilită în România realizată între timp de germanii nu era, firește nici comercial politic, nici strategic amenințătură. Poziția engleză în Măreala Bosie mereu nu într-un mod dorit, ci cu totul necondiționat și impus. Partialele succese militare ale grecilor în Albania de Sud și ale armatei engleze orientale în Libia păreau să îndreptățească speranțele englez.

Să scăpat totuși din vedere că dificultățile proprii spațiului marii Mări Mediterane apăsa mai mult asupra Angliei decât Italiei. Când s-a prăbusit Franța, Anglia a sperat că

## Aprovizionarea autohtonă a Danemarcei

In Danemarca s'a elaborat pentru anul 1941 un nou plan agricol, care va asigura, pe cât posibil, aprovizionarea autohtonă a Danemarcei cu cele mai importante produse agricole. Îndeosebi se vor produce cantități necesare de cereale pasăriabile și de zahăr, în țară. De asemenea se vor asigura materiale prime necesare pentru 25 milioane kg. margarină, 4 milioane kg. ulei de in, 80 milioane kg. turte oleaginoase și 6 milioane kg. de fibre.

## DE SF. PASĂTII

cadouri practice  
ceasuri „marcă renumită“ de buzunar  
și brățare pentru doamne și domni

## Asortiment bogat la Ioanoviciu și Hartmann bijutieri

Arad, Palatul Minoritilor

## Afganistan are un post de emisiune de 20 KW.

O firmă germană a terminat recent în capitala Afganistanului Kabul-Yakatul, instalarea unui post de emisiuni radiofonice. Noul post, care a și inceput emisiunile pe unde mijlocii, are o putere de 20 kw.

### CAFEA ȘI CEAI

## ATLANTICA

Dădurean și Sándor  
S. I. N. C.

A R A D,  
Bul. Regina Maria 12  
Telefon 1609

## Au inceput cumpărăturile de tutun în Bulgaria

Sofia. — Banca Agrară și-a înlocuit și publicat dispozitivurile, după care urmează să se cumpere tutunul recoltă 1930. Cu acestuia se stabilește modul plăti premiilor pentru furniturile de tutun către Germania. Prețurile de cumpărare pentru tutunurile diferitelor regiuni de cultivare au fost fixate și ele.

**Vizitati**  
Librăria și Papetăria

**Francisc Sándor**  
A R A D.  
Bul. Reg. Maria 10

unde a sosit un mare stoc de tocuri rezervoare

De primăvară curată, vopsește, rochii, pardesiuri

**ALEXANDRU Knapp**  
vopsitorie mecanică

Arad, Str. Brătianu 2-4  
și Episcopul Radu 10

# Sentimentalism tinerește

Am gustat, nu de mult, otrava muriri ce cantă să le împrezească. Si nu toldeana poți să împrezești o nedumerire fără sfârșă și eforturi. Ba se cere cădeodă și jertfa. Impinsă de sentimente, generația noastră tânără a găsit în cale o nedumerire și a vrut să o împrezească. Dar nu a putut, ci s'a trezit întrânsa: răzvrătirea.

Marea greșeală a noastră însă, e că ne lăsăm impinsă prea mult de sentimente. Am vrut să surpăram totul și să-l reclădim așa cum ne dică sentimental. Dar lucru acesta nu-l putem face, pentru că suntem înăincapabili.

Ne trebuie însă altceva, care să ne îndreppte spre drumul cel bun. Si acest „altceva“, este tot sentimentul: sentimentul de muncă, de dreptate, de înțelegere. Să ne facem din sentimentalismul nostru ciborul acestor sentimente nobile și alinii se va vorbi despre tineri, ca despre o generație bravă, care la nevoie își poate jertfi credința și etalonul pentru fapte ureznicе, pentru fapte demne de numele ușă de frumos: tinerețe.

Mircea Emandi

## Apă de colonie de Sf. Paști!

Cadourile cele mai potrivite, mai preferate și cele mai ieftine la Drogueria

**DOJTEK & WEISZ**

Proprietar:

**Ladislau Ordelt**

Telefon: 14-23 ARAD, B-dul Regina Maria No. 24

## A luat ființă o cameră de drept internațională

Recent a avut loc la Berlin o conferință internațională a juriștilor, la care au participat 50 de reprezentanți din 12 țări: Italia, Japonia, Danemarca, Norvegia, Finlanda, România, Ungaria, Slovacia, Bulgaria, Olanda, Spania și Portugalia. După terminarea conferinței s-au pus bazele unei camere de drept internațional, președintele căreia a fost ales — în urma propunerii d-lui Erik Reitzel-Nielsen, președintele juriștilor danezi — Reichminister Guvernatorul General dr. Frank. Scopul a-

cestei camere de drept internațională va fi asigurarea unui drept continental în vederea armonizării jurisprudentelor diferitelor națiuni, mai ales în ceeace privește cele relative la muncă și probleme sociale. (RDV).

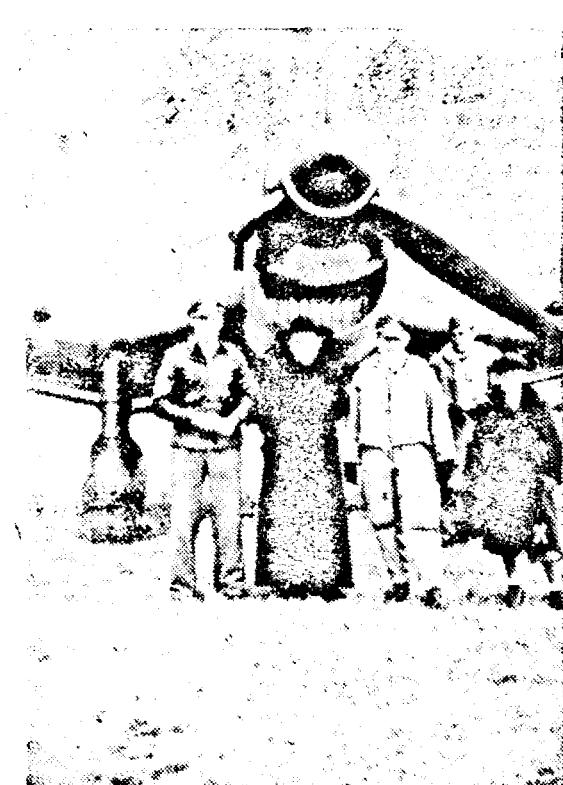
FONDAT 1906

**Meissi & Adler**

cel mai eftin magazin de pălării și modă bărbătească

A R A D,

B-dul. Reg. Maria 24.



Vizitați magazinul de haine  
pentru domni și copii

**UNICUM**

Arad. În dosul Teatrului unde puteți cumpăra  
elțin și bine fulgări și trench-coat-uri

Tineretul finlandez dovedește un interes deosebit pentru aviație

Numărul tinerilor finlandez, care se interesează de construcția tuturor tipurilor de avioane, se ridică acum la 50.000. Sportul acesta, cu deosebite preferințe pentru tipuri de avioane militare, se află sub conducerea și controlul profesorilor de matematică și de fizică și este răspândit în întreaga țară.

**Apă de colonie de Sf. Paști!**

Cadourile cele mai potrivite, mai perfecte și cele mai ieftine la

**Drogueria CIVY**

proprietar: E. ZEINER  
ARAD, B-dul Regina Maria 26. Tel. 12-10

Toată lumea se interesează în Italia de avioane germane. Până și Sfântia Sa!

## Cați locuitori trăiesc pe glob

După revista „Wirtschaft und Statistik” și după rezultatele ultimelor recensăminte care au avut loc în diferite țări, pe pământ trăiesc 2175 milioane oameni. Mai mult de jumătate, adică 1196 milioane, trăiesc în Asia. Europa locuiesc 56 de oameni pe km², iar în America de Sud 29 locuitori la fiecare km². Europa cuprinde un sfert din populația globalului, adică 531 milioane locuitori, iar America 18 milioane locuitori, iar Australia un singur locuitor pe km².

## Ghete, pantofi și sandale

cel mai bogat assortiment la magazinul de încăltămintă

## „Clara”

ARAD, GEN. BERTHELOT 6. TELEFON 19-59

## Sugativă a fost descooperată de spanioli

Nu toate descooperările sunt imediat util zate. Uneori trebuie foarte multă vreme până ce o nouă descooperire este pusă în practică. Astfel Goethe n'a avut niciodată sugativă și s'a servit de un păharel cu nisip, care era veșnic pe măsuță de fier. Până la sfârșitul secolului trecut, aceste păhările nu săp mai existau încă. Acum ele au dispărut cu desăvârsire.

Cadeuri de Sf. Paști la

## IOSIF KUN

Bijutier

Arad, Bul. Reg. Maria  
Bijuterii de aur și  
argint foarte ieftine

## Cea mai adâncă sondă de petrol din lume

Societatea „Continental Oil Company” a făcut în California un foraj, care a ajuns până la 4320 m. adâncime, unde s-a dat de un strat de petrol, care încreză zilele 65 de tone de ulei. Sau continut hidrocarburilor, ajungându-se până la 4918%, pentru a face diverse experiențe. Aceasta este adâncimea cea mai mare, la care s-a ajuns până în prezent, cu ocazia sondajilor.

**Mobile**: dormitoare, sufragerii și combinate; bune și ieftine la tâmplăria

## Ștefan Csallós

ARAD

Calea Șaguna No. 184  
Cu autobusul Nr. 6

circa 161 milioane oameni, iar în Australia și în insulele din Pacific circa 11 milioane.

Cont vertele cele mai locute sunt Europa și Asia. În Europa locuiesc 56 de oameni pe km², iar în Asia în Asia, Europa cuprinde un sfert din populația globalului, adică 531 milioane locuitori, iar America 18 milioane locuitori, iar Australia un singur locuitor pe km².

## Teatru și Muzică la Viena

La o reprezentare a „Răpării din Seraïl”, cantică pe scena Operei de Stat și magistral dirijată de către Directorul Orchestrei de Stat, dr. Ludwig, am avut ocazia să aud pe cei doi musafiri din vecinul Reich, pe doamna Inge Schmidt Stein, care interpreta rolul Constanzei și pe Domnul Bansing, din Frankfurt pe Main, care juca în rolul lui Belmonte. Este evident că ambi artiști, de altfel foarte cunoscuți, au un joc de scenă foarte precu, totuși calitatea lor nu sunt suficiente pentru a fi angajați pe scena Operei Germane. Celalți artiști, Sallaberry interpreta pe Pedrillo și Alscenă care înearna, surprinzător de comic, pe Osmín, au contribuit în mare parte la succes.

Într-o foarte reușită reprezentare de balet, care se apropia de tradițiile de odinioară ale teatrului

în delà Carte, s-a prezentat noua maestră de balet, Helga Swedberg, ce executase, în mod minunat, în scenarea și conducerea dansurilor. S-a reprezentat un foarte frumos studiu de balet „O noapte muzicală nocturnă” de Mozart, un ciclu de dansuri naționale ungare, „Muncenii” de Zoltán Kodály și „Schéhérazade” de Rimsky-Korsakov, toate foarte bine executate de noul sef de orchestra Rudolf Moralt. Au sunat blușul de balet, în frunte cu domnul Baumund și Vol. Tester, ne-a prezentat un studiu coregrafic pe căd de interesant, pe atât de perfect.

La Teatrul Josefstadt s-a reprezentat o piesă de Tschechov, „Cele trei surori”, piesă ce a mai fost reprezentată acum cățiva timp și a cărei intriga este descrisă în mod foarte pessimist. Am avut prilejul,

cu această ocazie să admiram pe Paula Wessely care interpreta un rol mic, care însă îl interpreta cu cea mai mare deschidere și artă.

Dintre ceilalți intereptri, pe care regia lui Hans Thümig îi condus la o omogenitate remarcabilă, trebuie să menționăm pe Domnul Edithofer singurul care, deși interpreta un rol mic de ofițer de Stat Major detașat în Rusia, a reușit să atenuzeze, prin personalitatea sa, atmosfera turbură a acestei piese.

Publicul a preluat mult executarea minunată a acestei piese, deși

intriga ei nu putea să-l impresioneze.

Următoarea producție a Pauliei

Wessely a fost piesa „Des Meeres

und der Liebe Wellen” („Vătările

mări și ale dragostei”) serisă de Grillerperzer, piesă în care ea încarna pe Hero și pe care mulți spec-

tatori o mai țineau minte delă

Burgtheater. Conceptua modernă a

impresionantei figură a lui Hero

adesea, „Pinj di Roma.”

Filarmonica vieneză dă un ciclu

de concerte extraordinare, care găseșe în rândurile publicului un even-

tos atât de mare ca și concertele

obișnuite. Prima a fost un concert

Wagner, dirijat de Kappelshausch,

la care, printre altele am putut

asculta „Uvertura la Faust”, foarte

rar auzită. Siegfriedidyll și uver-

tura la Tanhäuser, executată în

mod atât de magistral. În al doilea concert, dirijat de Carl Schu-

richt s-a executat o simfonie compu-

să de seful orchestrei Catedralei

din Salzburg, Joseph Messmer, me-

lodile pline de efect ale lui Ko-

dály, „Marosszekér Tänze”. Baletul

„Muntenii” pe care Kodály l-a re-

prezentat de curând, cu mare succ-

es au ca bază aceste dansuri. Să

mai executat concertul de vioră a

lui Sibelius, solist fiind Heinz Stan-

ske și un poem simfonic, cântă-

re adesea, „Pinj di Roma.”

Filarmoniștii, magistrați condusi

de închântătorul Schuricht, au fost

impresionanți și copleșiți de aplauze.

## Confecțiune bărbătească

## Podrumar & Komlós

S. I. N. C.

A R A D, P. Avram Iancu 22

Telefon : 11-33

## O autostradă în jurul Parisului

Paris. — Cu sprijinul guvernării, după modelul american, au inceput acum lucrările străzilor germane. În treptă, proiectul acestor străzi nu a putut fi realizat din cauza cerințelor necesitante în Camere Depușilor. Se crede că circa 100,000 soferi vor fi preocupați împreună cu construcția aceasta.



Campionul german de skit, Gustl Berauer, într-o atitudine caracteristică la concursurile de Garmisch-Partenkirchen

## Delicatesele

cele mai alese și assortiment bogat la

## MAXIMILIAN

M A R K U S  
aromate, delicate și băcănește

Arad, Str. Mateli Corvin 1



Franco, marșalul Pétain, Serrano Suner și amiralul Darlan, cu prilejul recentei lor întâlniri.

**Ilie Popoviciu:**

## RECENZII „Suspini Mângăiate” poezii religioase

Venim și noi să spunem căteva cuvinte întârziate despre versurile pătrunse de sentimentul religios și creștinesc a poetului Ilie Popoviciu, un cunoscut colaborator al revistelor tinere.

Sentimentul religios bine înțădăcat în sufletul autorului, trecut prin toate sbuciumările omului pământean și puse în versuri, plin de seninătate al său, au dat rezultate neașteptate. Cea mai mare parte din volum o ocupă rugăciunile unui om evlavios și cu conștiință bine desvoltată, care crede într-o venire apropiată a Mântuitorului după semnele cări se manifestează în lumea de azi. În literatura noastră rar întâlnim versuri săt de curate și cu atâtă putere de exprimare a credinței:

„Cu susflet nepălat de râu,  
Cu ochii plini de visie,  
Cu creierul am usc mereu  
Dar totale au fost inchise.”

(Mântore)

In unele versuri autorul își trădează rădăcinile credinței astăzi în interiorul său, ca în versurile:

„Cartea sfântă a vieții  
Cu vîntul lui Dumnezeu  
Va rămâne pe vecie  
Calea susfletului meu.”

(Cartea Vieții)

## RECENZII

## T E P I

Lui Neagu Rădulescu, carierul săzilor „Unirea”, care mai anii trecuți a fost lovit de o acriță.

Pe Neagu'l întâlnieaj aiurea El astăzi este ia „Unirea”. Pe drumul drept s'a abătut de când acrața l-a... bătut.

„Unui elev de liceu care a rămas repetent din cauza algelei.

Algebra mea de clasa patra Se odihnește astăzi în pod. Ea e supărată ca și tata, Că'n mine n'a prins nici un rod!

**Gheorghe Lică-Olt**

## SCRISORI (Colecția Perspective)

Prințe cărările de azur și vise, trebuie amintita și placela de versuri, apăruta în colecta „Perspective” de sub direcția cunoașterii scriitor Petre A. Butucea. Pașii lăcuți spre culmile înalte ale zărilor de azur, sunt plini de seninătate și frumos. Noi reținem dintr-o cărăi au semnat versuri în această placă pe Petre A. Butucea, Ilie Popovici și Cornelius V. Vîlt. Într-o cărăi, poartă în susfet roua corăță a poeziei, încărcată cu azur și vise de aur.

Scriorile lor, sunt adevărate scriori către zărilor încă inchise, spre care înd să răzbăta.

ALEX. S. JEBELEANU

**Alexandru Lungu:**

## FATA DIN BRAZI

Poema lirică, FATA DIN BRAZI, a apreciatului poet Alexandru Lungu, concepută pe resorturi sentimentale, poartă amprentele specifice și semnificative ale ardelenismului de mare amplitudine.

Poetul, cu muențări fine, evocă atmosferul de nepătruns al pădurilor de brazi, iar datorită efervescenței turismului său, din rândurile poemei emană înrosul puternic de rășină și, parțial, auzim foșnoul și vulturul braziilor seculari ai pădurilor noastre ardeleni, trezind în noi nostalgia cu greu înăbușită...

Poema d-lui Alexandru Lungu, FATA DIN BRAZI, ne-a edificat asupra unui autor capabil să spargă până în adâncimi un moment sprijinul și să-l desgoleasă analitic, de ultimele incertii ale gândului. Autorul, dispunând de virtuozitate stilistică incontestabilă care se conjugă pe un fond suflătoare de creație, datorită acestor calități de fond, subiectul susținut fericit de un stil

ANGELA V. OSTOJA

## Noua poezie bănațeană

La îndrăzneața generație a lui Pavel P. Belu, Petru Sfetea, Pavel Butău, Alexandru Stoian etc., urmează o nouă generație, cu pălpăriile mai timide și cu zarea mai strânsă. Creația lor încă nu e pușă pe un drum trăinic, pe care să-l urmeze, ci am putea spune că e mai mult o dibuire, după o formă adeverătoare și trăiește. În multe rânduri e dinamică, când e vorba de patriotism, altori v-u colorată și dură, ori melancolică și plină de nuanțe poetice. Călău din ei, și-au făcut apariția și în presa bucureșteană, datorită talentului lor, plin de seva încrește și holărărea de a se închină, creației de frumos. Dintre ei desprindem: Aurel Cărdău, Alex. S. Jebeleanu, Gh. C. Rouă, G. G. Bulic, Sloia Gh. Avram și alții, care pășesc încet, dar siguri, spre culmile d'vine și înțele ale poeziei. Sunt cu toții joi

de fărani și au adus din salele lor mirezmele grănelor aurite și peisagile frumoase ale satului bănațean, precum și regretul părăsirii, braței strămoșești, unde au petrecut atâtea zile ferice.

Din rândurile acestei generații, ne permitem să cităm căteva versuri, pline de avânt tineresc, dinamică și imburjarie de sentiment patriotic, bine desvoltat la Tânărul Gh. C. Rouă:

„Ardealule tu ești al nostru noi te

vrem

Am stat destul sub jug în vîtrigia

sorpii;

Să fim robii la noi acasă? Noi nu

puteam,

Că ne vor blestema din groapă

mortii.”

(Ardealul)

Toamna, e bine reprezentată în versuri dure și viu colorate, într-o

(Continuare în pag. 6-a)

## Mărăcinele și Tragul

(Fabula)

Crescă pe covorul verde  
In pădure sub un fag.  
Mărăcinele teșos  
Striga în gura mare pe-nutur său frag:

— „Eu sunt astăzi cel mai tare  
Dintre voi și alle ierburi,  
Cari cresc pe acest pământ,  
Dacă c-neva d-n oamei

Vor din humă să mă sunugă,  
Să mă rupă să mălace,  
Îi înțep cu a mete tepi

Si le arăt ce tare sunt,  
Pe când voi sărmanii fragi

Voi cu toți sunteți sortiti

Ca în fiecare clipă, vîțime ca să muriți.

Mâna omului vă rupe  
Fructul dulce roșu copl

Să-n bordește la ferestre

Vă transformă în dulceață și com

pot.

Dacă mă ne trece aicea,

Un cioban eu a lui turnă

Dintre voi, nu va rămâne

Nicio frunză nicio urmă.

Păsările cerului orișicând voese

Ca să-si potolească setea,

Fructul vostru l călugăse.

Si acum eu pot să spun

Că trăiesc mai mult ca voi.

Incepând din prăvălă,

Eu mă bucur până în varnă

Si de soare și de plot.

— „Noi cunoaștem neamul vostru,  
Că a fost întotdeauna

Mai tare decât al nostru.

Insă, dacă nu mă nșel

Voi sugeți prea multă sevă din pă-

mânt.

Trăiți fără nici o grija

Si vă legănați în vânt.

Cresleți în pământ ca jepi

Nu sunteți folositori

Si produceți numai tepi

Voi nu merități nici umbra sagului,

Ce vă croaștește

De căldura cea grozavă

Când soarele dogorește,

Pe când noi, sărmani fragi,

Desi avem o soartă crudă,

— Așa puțin ca să trăim

Pe mese mari întotdeauna,

Cu gustul dulce parfumat

Adesea, te împodobim.”

AL. MIHU

## Colțul vesel

## Cadou potrivit

— Ce tablou mă sfârșești să cum-  
păr pentru un cadou de naștere?

— Știu unul foarte potrivit, ope-  
ra lui X. Y., e intitulat „Inainte de  
furtună.”

## Greșeala cerșetorului

— Cum îți-ai atârnat de  
gât, cartonul că ești orb,  
când vezi destul de bine?

— Auleo! am greșit și am  
luat cartonul vecinului meu.  
Eu, doamnă, nu sunt orb, ci  
surdo-mut!

## La armată

Plotonierul comandă:  
— Capul la dreapta, capul la  
stânga!

După ce plotonierul repetă co-  
mando de mai multe ori, Mîcă  
ese din rând și vrea să plece. Plu-  
tonierul răcnește:

— Unde te duci?

— Văd că nu sti ce vrei, ba la  
dreapta, ba la stânga, holărește-te  
într'un fel, și nu-ți bate joc de a-  
tâta lume — protestează indignat  
Mîcă.

## Chelnărul viclean

— Chelnăr, de ce dai portii  
atât de mici? — întrebă  
o doamnă grăsa.

— Ca să vă păstrați silueta,  
doamnă, răspunde cu vî-  
cenie chelnărul.

## La tribună

— Ai mai fost condamnat?

— Nu-mi amintesc bine, domnu-  
le judecător, însă sunt sigur că în  
ultimi 5 ani n-am comis nimic.

— Ce ai făcut în acest timp?

— Am stat tot timpul la închi-

soare!

## Specialitatea restaurantului

— Imi dai voie să vă atrag  
attenția, că meleji sunt specialitatea  
restaurantului nostru.

— Știu, am fost servit de unul

din ei...

## Motiv și motivare

— De ce nu te duci acasă?

— Pentru că soția mea e supă-  
rată!

— Și de ce e supărată?

— Pentru că nu mă duc acasă!

— De Sf. Paști vizitați

Hala de mobile

proper.

## Arcadic Adelmann

A R A D,

Pt. Avram Iancu 15

Telefon: 12-18

• • •

## Ghete Pantofi Sandale

asortiment bogat, în calitate și în  
preț fără rival

## FRATII APPONYI

A R A D, vis-à-vis de Primărie

## Dumineca Floriilor

In vestimentele lor albe, îmbrăcați de sărbatoare,  
Pe domol sunet de clopot, merg creștinii la închinare,  
Si cu inimă curată fiecare credincios,  
Să închină și să roagă — Preamăritul Christos!  
In odăjii luminate, din porfir vison, mătăsa  
Cu cadelnița de aur, din altar preotul iasă.  
Si cu fumul de tămâie varsă — binecuvântare.  
Iar moșneagul cantor cântă, a Floriilor tropare:  
„Pre Lazar din Vitania, Tu din morți l-ai înviat  
Si ai vindecat schiopi și bolnavi, orbilor vedere-ai  
dat.”

In sunet de blânde șopante, copilașii due stâlpări,  
Preamăritind pe „Prea Inaltul” în osane și cântări  
Fetișane în haine albe cu flori de fir și mătăsa  
Aduc ramure sfintite să sfîntească și a lor casă.</p

Fondată : 1840.

# Frideric Hónig

TURNĂTORIE DE CLOPOTE ȘI METAL  
A R A D  
STRADA GH. BARITIU 10-12.

Telefon : 1976.

## RE CENZII

**Suceafărul literar**

Numărul 12-13 al revistei LUCEAFARUL LITERAR cu orzonturi populare, — de sub direcția d-lui NICOLAE GRAUR, a apărut cu obișnuitul conținut valoros și bogat, menit să multumească pe deplin cititorii.

Din conținutul revistei se relizează studiul: „Unde-i fericirea adevărată?”, al preotului Ioan P. Olariu, prin profunzimea subiectului tratat, din care citez următoarele rânduri contemplative și îndrumătoare:

„Pe toate căile ceream să sim fericiti, însă în zadar. Nu sunt mul-

**Pogoare pacea, Doamne 'ntre popoare,  
Că pier in focul cruntelor răsboie.**

Apoi, „Tainele Dumnezeirii”, de M. V. Hordilă; „Hrana înimii”, de Pr. V. A. Basarabin — dela Verbița; „Noaptea blestemată”, de Constantin Mitea; „Gânduri pentru sărbători”, de Mare Emanoil; „Tismana”, de Julia Savetta; „Puterea credinței”, de Petre Stamatiu; „Nu-mi pierd nădejdea Doamne”, de Pavel Ion Stefan; „În uriașa mea găză”, de Akdal; „Povestire

te căi pentru căutarea fericirii, ci una singură.

O putem găsi prin: RUGACHUNE, SMERENIE ȘI DRAGOSTE.

Nu trebuie să rătăcim departe, nu trebuie să nădăduim spre fiți sămenitor dela care nu căpătam mântuire.”

Urmează articolul d-lui Leontin Iliescu, despre scriitorul german Johannes Schlaf.

Pozia d-lui Nicolae Graur, RUGA PACHII, este prezentarea unei crâncene actualități, implorând prona cerească să dea pace pe pământ, când spune:

„Pe toate căile ceream să sim fericiti, însă în zadar. Nu sunt mul-

ti, însă în zadar. Nu sunt mul-

# Economia mondială a zahărului în transformare

(ERPE) Războaiele au fost întotdeauna marii transformatori ai economiei mondiale. Actuala ordine europeană va influența în special piețele mondiale de zahăr. În războul mondial zahărul de trestie înainte de 1914 treceuse de mult pe un plan secundar, și-a refăcut poziția. Abia după ce Anglia a început pe baza sprijinului să-i ia din importanță. Cu toate acestea producția de zahăr de trestie din 1938 intrece cu mult pe cea a zahărului de sfeclă și mari cantități de trestie de zahăr au luat drumul spre Europa. Anglia a importat cantități mai mari căci producția ei de zahăr de sfeclă acoperă numai 1/8 din nevoie ei. Să Olanda a cumpărat mari cantități din Java, pentru a sprijini plată neozelandeză-indiană, iar Grecia și Nordul erau deasemenea clienți. Astăzi spațiul european nu mai există ca un client al zahărului de trestie. Blocada engleză loveste foarte greu Norvegia și Finlanda. Norvegia își stașnăcea nevoie și de zahăr numai pe cale de import, iar Finlanda producea numai foarte mici cantități. Prin cedarea de teritorii Rusiei, una din cele două fabrici de zahăr a revenit statului sovietic și, proprietatea nu mai joacă în momentul de față niciun rol. Dimpotrivă Suedia și Danemarea își pot satisfacere consumul interior, dar nu sunt în stare să exporte nici cea mai mică cantitate. Situația este mai bună în spațiul sudestic. România, Ungaria, Bulgaria și Jugoslavia au producția lor suficientă. Terciile nevoie de anumite cantități de zahăr iar Grecia nu dispunea până acum de nicio fabrică de zahăr. Dintre statele Europei de Vest, Belgia este independentă producția și consumul fiind egale. Olanda dimpotrivă și-a neglijat economia de zahăr în interesul Indiilor Neerlandeze. Nici în Franță nu ar trebui să fie lipsă, dacă nu să renunță la posibilitățile de cultivare ale coloniilor. Alături de faptul acesta situația foarte greu în balanță împrejurarea că în primăvară nu s-au cultivat suprafetele necesare de sfeclă de zahăr. O parte din câmpurile din Nord au fost distruse în timpul luptelor și chiar dacă administra-

ția armatei ar opri populația să cultive câmpurile intacte, tot se va simți o mare lipsă. Situația cea mai fericită în economia de zahăr o are marile imperiu german, care poate primi sărănicioare grije viitorul. În ultimii ani Germania și-a mărit în mod considerabil suprafetele cultivate cu sfeclă. Prin aceasta nu se tintează să se realizeze mari succese de export pe piața mondială, ci se mărește peste economia de zahăr posibilitățile de nutret. În timp ce în vechiul Reich se recoltau în medie — de exemplu în anii 1928—1932 — numai 11,2 milioane de tone de sfeclă de zahăr, anul acesta producția va fi de 18 milioane de tone. Adunându-se producția din Austria și ținuturile sudice se va ajunge la o producție de 20 milioane de tone,

transformate în nutret și aici se accentuază formal că obligația de a produce nutret din sfeclă de zahăr predecește obligația de a produce zahăr. Toate sfecele ce se livră peste producția reglementată trebuie să prelucrate și tinute în rezervă. În modul acesta producția de zahăr este asigurată și anumite cantități de zahăr pot fi puse la dispoziție și tărilor care au nevoie de zahăr.

Va putea exporta zahăr în special protectoratul Boemiei și Moraviei, care a fost întotdeauna o țară exportatoare de zahăr, și care și-a mărit considerabil suprafetele cultivate. Cultivatorilor li s-a trimis autorizația de livrare a sfeclelor și s-a fixat pentru fiecare fabrică o producție de bază. Si în guvernământul general al Poloniei va fi un

## Ce limbă vorbeau vechii egipteni?

De mult a putut fi descifrat scrierile vechilor egipteni, se cunoaște semnificația hieroglificelor care dețină văzile, obiectele de artă ale. Totuși n'a fost încă posibil să se redea precis vocalizarea și adverbalul ton al vechii limbii egiptene. De curând s'a descoperit într-o piramidă un vechi vas din lut care a făcut posibilă o descoperire sensatională. Prof. Lirpa, căruia i se datorează această descoperire, a făcut constatarea că acel conținut din lemn, pe care-l întrebuituți olarul pentru netezirea vasului, începe să vibreze când olarul intona un cântec și înregistra, conform principiului dela fonograf, cântecul și cuvintele restite de olar în lut umed, prin sănătatea micii ca rediscul de gramofon. S'au făcut experiențe care au adverbit teoria științifică. Cu ajutorul unui complicat aparat, prof. Lirpa a putut să transmită vibrațiunile înregistrate în lutul vasului pe o bandă de înregistrat sunete. Proiectându-se aceasta, să pută auzi foarte clar în hall-parleur căndul olarului. Astfel, încă cu mii de ani înaintea lui Edison, un unorii turiștori egipteani a descoperit, fără să-si dea seama, fonograful, aducând prin aceasta egiptologiei moderne un serviciu inapreciabil.

**O C H E L A R I**  
dacă cumpărăți, adresați-vă cu încredere firmei

**G Á R D O N Y I**  
maestru optician  
ARAD, vis a-vis cu  
Cafeneaua „Dacia“

**AEG și-a ridicat capitalul social dela 40 la 160 milioane RM**

Cea mai mare societate germană de electricitate AEG (Allgemeine Elektricität Gesellschaft) a publicat recent bilanțul activității pe anul trecut. Din acest bilanț rezultă că societatea în ultima vreme a luat în mod majorat o locație importantă în dezvoltarea atât de mare, încât că a 160 milioane RM. (RDV).

## LEONIDA & Co. S. A. Sucursala: Arad, Piața Avram Iancu Nr. 22

Acesorii și piese de automobile  
Biciclete „DÜRKOPP“ original  
Aparate de radio „RADIONE“

cea ce reprezintă față de anul precedent un surplus de zahăr astfel că nevoile europene vor putea fi acoperite. În timp ce spațiul european își poartă la nevoie singur de grije, Anglia se află în fața unei mari lipsă și a unor dificultăți importante de aprovizionare. Apelul guvernului de a se mări suprafetele de cultură pentru sfeclă nu își a dat nicio urmăre. Si rezerva de zahăr, constituită în 1939/40 a fost insuficientă cu 0,37 milioane de tone la un conținut total de 2,1 milioane de tone. A fost nevoie de o rationalizare severă a consumului. Populația a fost consolată cu faptul că teritoriile transoceaneice au mari cantități disponibile de zahăr. Din nefericire însă lipsesc tonajul necesar aducerii acestor cantități. Dar nu numai Anglia, ci și populația celorlalte părți ale imperiului a fost atinsă de eliminarea insulei britanică din cirel cumpărătorilor de zahăr. Stocurile crese fără ca să apară un alt debușeu, iar în anul viitor trebuie să se păsească să se stoporească producția. Cuba a fixat deja cantitatea maximă de prelucrat în fabricile de zahăr, la 60.000 saci, limitând prin aceasta în mod practic producția. Cât de catastrofală este situația reiese din prețurile de la bursa din New-York, unde după inceperea războiului noile s-au ridicat cu 100%, creația a determinat guvernul să ridice reglementarea importului, și unde astăzi notările sunt sub standardul de la începutul anului 1939.

In timp ce se amintește despre producție, conducătorul Asociației Economice a și făcut cunoștință directivelor necesare. În conformitate cu acestea, fabricile trebuie să producă 85% din capacitatea lor de producție în care se cuprind rezerva de zahăr obligatorie, care a lipsit după terminarea campaniei din 1939/40 și zahărul intern neprodus în anul economic 1939/40. Cele 15% rămase trebuie să se facă amintire despre ei, trecând totdeauna sub numele stăpânitorilor lor. Ocupația lor de căpătienie era agricultura și creșterea vitelor. Toate instrumentele de lipsă ca portul național — ieșea de sub mână lor harnică. Locuitorii unui sat erau urmași unui strămoș, după care se numea satul. Dintre frunții satului se alegea un judecător, care judeca după obiceiurile vechi. Peste o considerație de cinci săptămâni urmărea un voevod, care dorea să se poată de obiectivă și fiindcă a vieții bisericii ortodoxe române din Ardeal.

Pentru a cunoaște traiul bisericesc al Românilor din acest timp trebuie cel puțin în linii generale războiul.

## Un congres medical la Viena, între 20-24 Aprilie

Asociația medicilor de interne va

ține congres la Konzerthaus din Viena între 20—24 Aprilie. Congresul va fi prezidat de prof. Eppinger—Viena. După terminarea acestui congres, Asociația Röntgen a

Germaniei, urmează să țină sedin-

tă, între 25—27 Aprilie, tot la Viena.

La cele două congrese, afară de comititele medicale din Reich, au fost invitați și un mare număr de medici din străinătate, în cîstea căror se va organiza la 22 Aprilie o recepție de onoare. (RDV)



Iconostasul bisericei ortodoxe române din Aradul-Nou

Pictat de d. I. Toader

## L. É LES

**A r a d, Strada Brătianu Nr. 1**  
Telefoane: 10 - 44 Se cumpără ieftin cele mai bune aromate și delicatessen

## Mănăstiri Ardeleni

de: Gheorghe V. Haiduc

Atunci când m'am apucat, să cunoaștem viața și organizația pe securt istoria mănăstirilor ardeleni, desigur m'am gândit la necesitatea care se simte prea multă pentru cunoașterea originei mănăstirilor la noi. Studiul pe care il voi trata, va documenta despre istoria bisericăscă din timpurile cele mai vechi, răzămadu-mă la cele mai vechi documente autențice criticate, pușă desigur în legătură cu istoria bisericilor din celor două țări române. Nu voi să redau o istorie subiectivă, ci din contră una că se poate de obiectivă și fiindcă a vieții bisericii ortodoxe române din Ardeal.

Pentru a cunoaște traiul bisericesc al Românilor din acest timp trebuie cel puțin în linii generale războiul.

Organizația națională, să devol-

tal în imprejurări deosebite, având

si însemnare deosebită de a popo-

ra slave ce ne înconjurau. De-

spre o viață culturală în acest timp

nu se poate vorbi. În viață reli-

gioasă, credința era tovarășul cel

mai iubit al Românilor din acest

temp. Se făcea seara crucii și se

zicea ea și azi cuvintele „Doamne-

Ajută“. Rugăciunile se auzeau foar-

te de des, mai ales „Tatăl nostru și

Credeul.“ Obiceiurile vechi său

menținut până în zilele noastre: co-

ndul. Anul nou, punerea de bani

pe cosciungul morților etc..

Organizația era rudimentară în

aceste timpuri. Limba bisericăscă

era ceea ce se spunea în

țările românești. Preoții învățau sluj-

Hategului, protopopul român Dobrotă din Rău-Bărbăt.

Până în teme crea Mitropolia din

Tara Românească (1399) și Moldova

(1392—1401) Români din Arde-

alul Sudic își trimiteau preoții la

șefie la episcopii dela Dunăre,

iar cei din partea Nordică a Arde-

alului pentru trebuințele lor reli-

gioase, la episcopia ortodoxă a

Halicului (înființată prin anii 1111

—1152).

Dependența aceasta ierarhică a

Românilor din Maramureș și înmu-

rile mărginașe era o urmare a de-

pendinței politice a principatului

de Halicu de Ungaria până pella

1387, când Români se întrepră

tot mai mult spre Mitropolia Mol-

dovei.

GHEORGHE V. HAIDUC

(Va urma)

## Avizul casei de modă ILIE MOTIU din Arad

Aducem la cunoștința ono- la 12, iar după masă dela orele 4 până la 6 seara. Îi ru- găm deci, să binevoiască a fi- tine cont de acest nou orar magazinul nostru deschis la efectuarea cumpărăturilor orele 8 dimineață până lor.

## O asociație științifică panamericană pentru combaterea cancerului

Sub președinția savantului argen- fărării asociației panamericane, Liga new-yorkeză pentru combata- rea cancerului a fost înființată recent la Buenos Aires o asociație științifică panamericană pentru combaterea cancerului. Asociația prevede un intens schimb de expe- riente cu celelalte instituții și cerce- tări comune. Deasemenea va va proteja toate studiile științifice. Se intenționează înființarea diferitelor filiale ale acestei societăți în republikele sud-americane. Cu ocazia in-

### Imnul național japonez

Desigur, noi avem de foarte pu- tine ori prilejul să auzim imnurile țărilor îndepărtate. Cine a auzit de pildă imnul japonez? Cântecul național al țării crisanțemelor a putut fi auzit zilele trecute la radio, când d. Matsuoka, ministrul de externe al Japoniei a fost în vizită oficială la Berlin și la Roma. Cu această ocazie s-a cântat nu numai o muzică special compusă de Richard Strauss pentru aniversarea de 2600 ani a imperiului japonez, dar și imnul național japonez. Ceea ce este interesant la acest imn, este faptul că el a fost compus de germanul Franz Eckert din Neuorder (Silezia). Eckert s-a născut în anul 1852 și a fost timp de 20 de ani (intre 1879-1899) directorul orchestrei marinei japoneze. În anul 1900 el s-a întors în Germania și a preluat conducerea capelei băilor Soden, dar a fost imediat rechemat în Japonia, unde a desfășurat o laborioasă activitate muzicală până în anul 1916, când a murit. Eckert a fost directorul muzicii curții imperiale japoneze, fondatorul orchestrei militare a școalei Toyama și al orchestrei gărzii imperiale.

### „URANIA“ MEREN ÎN FRUNTE!

ATENȚIUNE!

### Program de Paști!

Premieră Duminecă, 20 Aprilie

## DEANNA DURBIN și BARBA BLONDĂ în



## „PRIMA DECEPTIE“

### Cotul drumețului

## Cunoașteți lăra

Am ajuns să prăznuim și Sf. Paste ale anului 1941; poate acum cu mai multă smerecie și aducere aminte de cele sfinte, petrecute pe vremea Acelaia care s-a jefuit pentru omenire, spre a o scăpa de păcatul strămoșesc și de cele suferite de Tără și Poporul nostru, prin sfârșitul hotarelor.

Sărbătoarea Sf. Poate ale acestui an, este sărbătoarea Invierii na-

ționale.

In aceste zile trebuie să ne re- culegem simțurile, să vizionăm mitorul, să cunoaștem și să cercetăm morile naționale.

Cunoașterea locurilor, orașelor și satelor Tării noastre, trebuie să o avem cu loții acum pe primul plan.

Să ne cunoaștem Tără!

Cunoscând-o căt mai bine pe ea, ne cunoaștem pe noi și viitorul nostru.

Toată linișta să ne fie absorbită de dorul de a ne pute viața la dispoziția Patriei, — pentru apărarea hotarelor ei, — pe care le socotim veșnice, — și dorului de a cunoaște cea mai mică părțe că din trupul ei, — pentru a să ce comori avem de păstrat și valorificat în folosul Nației noastre Române.

E inutil să mai amintim desădejdea pe care am trăit-o în luna din vara anului 1940, când în mijlocul Tării noastre dragi și foști să se răsărit, miazăzi și miazănoapte. Trăim și azi coșmarul început în Iunie 1940 și nu vom avea înște pără el nu va mai rămâne în amintirea noastră de căt un vis urât.

Pentru cei ce cunoaștem, mai complet lăra, pierderă vremelnică a unei părți din Pământul românesc este mai dureroasă, cred: astfel te doare moartea unui frate pe care-l vezi zi de zi, și astfel moartea unei rude pe care n'ai cunoscut-o niciodată.

Pentru aceasta, avem convingerea, că una dintre cele mai sfinte datorii către Tără, este ca să o cunoaștem căt mai temeinic. Numai astfel sacrificiul vieții noastre ne va părea chiar prea mic, când în joc ne este linișta noastră ca Neam și Tără.

In aceste zile ale Sfintei Invieri, să ne rezervăm timpul necesar și pentru a putea să ne deplasăm, oricără de aproape, dar să putem să mai cunoaștem un loc din Tără noastră.

Si astfel, în fiecare sărbătoare, cunoscând o nouă localitate și închinându-ne în timpul Sf. Sfârșit, intr-un nou locaș al Domnului vom face legătura dintre Eul nostru și Pământul Sfânt al Patriei.

Drumul român de eri și de azi, va fi întregitorul de mâine al hotarelor noastre veșnice.

Tiberiu Petrușel-Stănescu

Fotograful societății selecte e

## S z a b ó

A R A D,  
Bdul Reg. Maria 10.

## Poșta redacției

Ghiță. Am primit rânduri- le tale împreună cu bunele urări, pentru care îți mulțuim.

Sărbători vesele, iar de Sf. Gheorghe, cele dorite.

## Date interesante asupra cărții poștale

Cine și ar gândi că această simplă poștală, pînă ce a fost scoasă și cărțile poștale, pe care o întrevăză în astăzi, că ceva delă sine înțelese, este o invenție relativ recentă. Seriori se scriau și în antichitate, pe piatră, pe pergament, dar cărțile poștale există abăt de 89 de ani. La 1 Octombrie 1859, administrația poștală austriacă a sesă prima „Carte de corespondență”. Din acest moment a început o luptă crâncenă pentru dreptul de proprietate a invenției, aceste recunoscăndu-i-se după 30 de ani profesorului vienez dr. E. Herrmann. Multă bătuție de cap a provocat cartea poștală, lumea întreagă.

Asortiment bogat în articole de birou, rechizite școlare papetarie, cărți literare române și străine, prețuri fixe și sub orice concurență găsiți numai la:

## „M I N E R V A”

Librărie și papetarie En-gros și En-detail  
Propr.: M. ALMĂȘAN și R. NEAGU

ARAD, Str. Gen. Berthelot 2

TELEF Nr. 20-66

## Exportul agrar al Italiei

Roma. — In Comitetul Ita pun la îndemâna în mod ilie pentru regimul devize- tual, excedentele lor de plor s'a constatat că, mai duție. Pe de altă parte, mult decât jumătatea între- cest fapt este potrivit de gului export agrar al Italiei combate pretinderea că continuă să ia drumul în ori auzită, că Germania și Germania. Aceasta confirmă soarbă întregul export că cele două țări aliate își lian.

### A început târgul de jucării pt. Poști la

## BAZARUL

de „Concurență” al Teatrului din Arad

Prețurile noastre ieftine de totdeauna și bo- gatul nostru asortiment, sunt o chezărie că veți găsi fiecare cel mai potrivit cadou

## „Domino”

Mult timp s'a crezut că jocul „do cunoaște prețul acestei domino” ar fi fost inventat de călugă- musant joc. Dar jocul „domino” sau arabi. Dar s'a constat că, nici nimic de a face cu „domino” se joacă îndeosebi din secolul al 18-lea. Cine că este cu atenție pe „Ca- tunul de carnaval. Țara de origine a acestei este Spania, unde în curile care se joacă pe vremea a- ceea în Italia, și se pare rău pro- mino”. De la sfârșitul secolului babil că „domino”-ul provine din 16-lea, se numește „domino” în peninsula apenină. Totuși nu se găsește.



Foto UFA  
„Tanti-mi spune, să viu imediat acasă.”  
Ilse Werner și Inge Wagner și Carl Raddatz și Herbert Koch în film UFA „Concertul Dorit”